



АКЦИОНАРСКО ДРУШТВО ЗА УПРАВЉАЊЕ
ЈАВНОМ ЖЕЛЕЗНИЧКОМ ИНФРАСТРУКТУРОМ
„ИНФРАСТРУКТУРА ЖЕЛЕЗНИЦЕ СРБИЈЕ“ Београд

11000 БЕОГ РАД, Немањина 6, МБР:21127094, ПИБ 109108420, Текући рачун: 205-222959-26

DEPARTMENT FOR PROCUREMENT AND CENTRAL WAREHOUSING

11000 Belgrade, Nemanjina 6

Phone: + 381 11 3620 094

Ext. 5008

nabavke.infra@srbrail.rs

No: 24/2019-1478

E-mail: nabavke.infra@srbrail.rs

No: 24/2019-2043

Date: 20.08.2019

**INVITATION TO TENDER FOR PUBLIC PROCUREMENT OF ELECTRIC
ENERGY FOR TRAIN TRACTION, PP 47/2019**

**GENERAL DATA ON PUBLIC PROCUREMENT AND DATA ON THE SCOPE OF
PUBLIC PROCUREMENT**

1.1 Purchaser data

Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management "Infrastructure of Serbian Railways" JSC, Belgrade.

Purchaser address: Nemanjina 6, 11000 Belgrade

Purchaser website: www.infrazs.rs

1.2. Type of public procurement

The public procurement shall be performed in an open procedure, in accordance with the Articles 32 and 53 of the Law on Public Procurement ("Official Gazette of the Republic of Serbia", No. 124/12, 14/15 and 68/15).

1.3. Scope of public procurement

The scope of public procurement is the procurement of goods: **Electric energy** – Supply of electric energy for the electric traction supply on the network of „Infrastructure of Serbian Railways“ JSC for the period October 1, 2019 to October 1, 2020.

Code and name from the Common Procurement Vocabulary: 09310000 – electric energy

1.4. Public Procurement Contract (procedure purpose)

The procedure shall be implemented for the purposes of conclusion of a public procurement contract for electric energy for train traction at 110 Kv high voltage.

1.5. Criterion and criterion elements for contract award

The criterion for contract award shall be **lowest price offered**. All tenders that have been assessed as responsive and acceptable will be ranked by applying the criterion of the lowest price offered.

If the Tenderer to whom the Contract has been awarded refuses to conclude the public procurement contract, the Purchaser may conclude the Contract with the first subsequent most advantageous tenderer.

The Purchaser shall make Decision on annulment of the public procurement procedure based on the tender evaluation report, in case conditions for contract award are not met.

In case two or more tenders have the lowest price, the advantage shall be given to the tender with longer payment terms.

In case there are tenders of the Tenderers which offer the goods of domestic and foreign origin, the provisions of the Article 86 of the Law on Public Procurement shall apply („Official Gazette of the Republic of Serbia“ No. 124/12,14/15 and 68/15). Domestic Tenderer proves the origin of goods by means of a certificate issued by the Serbian Chamber of Commerce.

1.6. Obtaining of tender documents

The tender documents can be obtained as follows:

From the Purchaser's web site www.infrazs.rs; from the Public Procurement portal www.portal.ujn.gov.rs

1.7. Invitation to tender, tender submission method and deadline

The tender shall be prepared and submitted in conformity with the Law on Public Procurement („Official Gazette of the Republic of Serbia“ No 124/12,14/15 and 68/15). Invitation to tender shall be published at the Public Procurement portal, website of the Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management "Infrastructure of Serbian Railways" JSC, Belgrade: www.infrazs.rs; from the RS Official Journals and Rules Basis Portal. Invitation to tender shall be published both in Serbian and English. The tenders shall be submitted in line with published Tender Documents.

All legal entities and natural persons, as well as entrepreneurs meeting the conditions set forth in Articles 75 and 76 of the Law on Public Procurements ("Official Journal of RS" No 124/12, 14/2015 and 68/2015), shall have the right to participate.

The Tenderer shall be obliged to prepare the Tender fully in accordance with the Purchaser's instructions and submit it within 35 days from the day of publishing of the Invitation to tender, that is at the latest by **September 25, 2019 until 11.00 hours** (local time), regardless of the method of submitting, at the following address: **Procurement and Central Warehousing Department, 11000 Belgrade, 6 Nemanjina St., ground floor, main mail room Office No 101.**

The Tenderer shall be obliged to submit the tender in a sealed package –envelope, whereon, on the front side, the registration seal of the Tenderer, number and date of tender shall be placed and the following text quoted: **Понуда за јавну набавку „Електричне енергије-ниски напон, набавка број 47/2019 - НЕ ОТВАРАТИ". (Tender for public procurement "Electric energy – low voltage, procurement No 47/2019- DO NOT OPEN)**. The Tenderers shall write their name, address, telephone no, e-mail address and name of the contact person at the back of the package.

The Tenderer shall be obliged to submit the entire documentation, i.e. the Tender, in the form that will prevent insertion or removal of particular documents after the tender opening – bound with red tape.

The Tender shall be submitted in a sealed envelope or box, sealed in such a way that during the Tender opening it can be clearly determined that it is being opened for the first time.

Tender submitted after the expiry of the tender submission deadline shall be considered untimely, and shall not be opened, and upon completion of the opening procedure, the Purchaser

shall return it to the Tenderer unopened, along with a return note, with indication that it has been submitted untimely.

1.8. Place, time and method of Tender opening

Public tender opening shall be performed upon expiry of the deadline for submission of tenders i.e. on **25.09.2019**, starting at **12.00**, at the premises of the Purchaser "Infrastruktura Železnice Srbije" a.d, Beograd, Nemanjina br. 6, **kancelarija broj 101, prizemlje** / "Infrastructure of Serbian Railways" JSC, in Belgrade, Nemanjina 6, **Room 101, ground floor**.

Participant in the procedure of public opening of tenders –Tenderer shall be obliged to submit, at the latest on the public opening of tenders, the authorization for the participation in the tender opening procedure, with the data of the person authorized to attend the opening, in particular: surname and name, ID card number, Secretariat of Interior (SUP) which issued the ID card and personal identity number (JMBG). For the foreign citizens it shall be mandatory to submit surname and name, passport number and the country they come from.

1.9. Conditions under which the Tenderers' representatives may participate in the Tender opening procedure

Tender opening shall be public and may be attended by any interested party.

Only the authorized representatives of the Tenderers may actively participate in the Tender opening procedure.

1.10. Deadline for making a decision

The Purchaser shall make a decision on the Contract award approximately within **25** days from the date of public opening of tenders.

1.11. Contact Service

„Infrastructure of Serbian Railways“ JSC- Belgrade
Department for Procurement and Central Warehousing:

- e-mail: nabavke.infra@srbrail.rs

workdays from 10.00 to 14.00.

